

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 78 (1983)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Editorial

Lieber Leser!

1978 hat der Schweizer Heimatschutz die sogenannten Genfer Thesen erarbeitet. Demnach interpretiert er den Heimatbegriff als «das geschichtlich gewachsene Geflecht von sozialen, politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Verhältnissen». Infolgedessen lehnt er eine rein ästhetische, kunstgeschichtliche oder technisch-funktionale Betrachtungsweise ab und richtet er seine Tätigkeit sowohl auf die Erhaltung bestehender Lebensräume als auch auf die Gestaltung neuer aus. Dies namentlich in benachteiligten oder in ihrer gesellschaftlichen Funktion gefährdeten Gebieten. Solchen Zielen wird die Urner Gemeinde Hospental, welcher der Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz 1983 gewidmet ist, in hohem Masse gerecht. Wenn das kleine Bergdorf nicht nur seine historische Bausubstanz, sondern auch seine (Über)Lebenskraft bewahren will, bedarf es gerade jetzt der moralischen und materiellen Unterstützung. Warum, versuchen wir in diesem Heft zu zeigen. Die Redaktion

Chers lecteurs,

En 1978, la Ligue suisse du patrimoine national a élaboré les «thèses de Genève». Elle y définit la notion de patrimoine comme étant «la résultante historique de conditions sociales, politiques, économiques et culturelles». Dans cet esprit, elle repousse une conception purement esthétique, historico-artistique, ou technico-fonctionnelle, et oriente son action aussi bien sur l'aménagement d'un cadre de vie nouveau que sur la préservation du cadre de vie existant. Cela, notamment, dans les régions défavorisées, ou menacées dans leur fonction sociale et communautaire. La commune uranaise d'Hospental, qui constitue l'objectif principal de la vente de l'Ecu d'or 1983, répond parfaitement à ces critères. Pour que ce modeste village puisse préserver non seulement la substance architecturale que l'histoire lui a léguée, mais aussi sa capacité de survivre, il lui faut dès maintenant un appui moral et matériel. Pourquoi? C'est ce que nous cherchons à montrer dans le présent fascicule.

La Rédaction

Aus dem Inhalt

Unser heutiges Schwerpunkt-Thema: Hospental – Talerobjekt 1983	1–11
Wider die Landschaftsverarmung	12
Volksinitiative zur Rettung unserer Gewässer	13
Ständerat verwässert Umweltschutz	18
Ziel: autofrei!	20
Rechtsverletzung mit System	24
Ist unser Steuerrecht zu dogmatisch?	26

Titelbild:
Hospental – von der Gotthardstrasse aus gegen Norden gesehen
(Bild Schmidt)

Au sommaire

Notre thème principal d'aujourd'hui: Hospental – objet national de l'Ecu d'or 1983	1–11
Initiative populaire fédérale pour la sauvegarde de nos eaux	15
La loi sur la protection de l'environnement	19
Villages sans voitures	20
Le Locle: vive «la Bourdonnière»!	22
Protégez nos rivages!	23
Droit fiscal et protection du patrimoine	26

Page de couverture:
Hospental vu de la route du St-Gothard, direction nord
(photo Schmidt)